



MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

Dir. Administ. y Finanzas  
Depto. Contab. y Prespto.

1

D.A. y F.  
D.C. y P. (E) 15/2013

DECRETO

Nº 3 456 /

TEMUCO,

07 AGO. 2013

VISTOS:

1. - El Decreto Alcaldicio N° 4667 de fecha 26.12.2012, que aprueba el "Programa Presupuestario de Educación de Ingresos y Gastos" y su desagregación, para el año 2013;

2.- Lo dispuesto en el Art. 9 del D.F.L. 1-3063 de 1980 del Ministerio del Interior; los decretos supremos 7519 al 7543, 7592, 7595 del 20.09.81; 1339 y 1340 del 26.12.86 del Ministerio de Educación, que traspasa a la gestión municipal los establecimientos educacionales debidamente individualizados;

3. - Lo dispuesto en los Artículos N° 65, 79 y 81, del texto refundido de la Ley N° 18.695 de 1988 "Orgánica Constitucional de Municipalidades", que señala las materias en las que el Concejo Municipal deberá prestar su acuerdo;

4. - Lo señalado en el Dcto. (H) N° 854 del 29.09.2004, publicado en el D.O. del 02.12.2004 y sus modificaciones posteriores, que "Aprueba el Clasificador Presupuestario y Determina Definiciones para las Clasificaciones de ingresos y Gastos", para uso y aplicación en el Sector Público, Municipalidades y Servicios Incorporados a la Gestión;

5. - Lo señalado en el Dcto. (H) N° 1.768 de fecha 24.12.2012, publicado en el Diario Oficial de fecha 12.01.2013, que "Establece Normas Sobre Modificaciones Presupuestarias para el Año 2013", y en los Títulos V y VI, para las Municipalidades y Servicios Incorporados a la Gestión Municipal respectivamente;

6.- Lo dispuesto en el Dctos. Alcaldicios N° 3.342 de fecha 09.12.2008; N° 2972 de 2009; N° 301 de 2010; y, N° 1.832 de 04.07.11 de éste municipio, que "Delega y Faculta" al Administrador Municipal, para firmar "POR ORDEN DEL ALCALDE"; entre otras materias, los Decretos Alcaldicios que modifiquen los Presupuestos Municipal, de Educación, de Salud y de Cementerio; y,

7. - Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695, publicada en el D.O. de fecha 31.03.1988, "Orgánica Constitucional de Municipalidades" y sus modificaciones posteriores.

CONSIDERANDO:

1.- Que, por acuerdo tomado en sesión del 06.08.2013, en virtud de lo señalado en los artículos 65, 79 y 81 del texto refundido de la ley N° 18.695 de 1988, el Concejo Municipal de Temuco, ha dado su conformidad y aprobación a la siguiente modificación al Programa del Área Educación, según consta en Ords. N° 225, 226 y 227 de fecha 07.08.2013 que se adjuntan, emitidos por el Secretario Municipal en su calidad de Ministro del Fe.

15 63-218



MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**  
Dir. Administ. y Finanzas  
Depto. Contab. y Prespto.

**DECRETO:**

1.- Efectúese una Suplementación al Programa Presupuestario de Ingresos y Gastos del Área Educación-Sistema, vigente para el año 2013, por la estimación de mayores ingresos provenientes de la Municipalidad de Temuco, en los subtítulos, ítem y asignaciones que se indican y de acuerdo al siguiente detalle:

**INGRESOS**

05 03 101 000	De la Municipalidad a Serv. Incorp. A su Gest.	M\$	50.000
		<b>M\$</b>	<b>50.000</b>

**GASTOS**

23 01 004 000	Desahucios e Indemnizaciones	M\$	50.000
		<b>M\$</b>	<b>50.000</b>

2.- Efectúese una Suplementación al Programa Presupuestario de Ingresos y Gastos del Área Educación-SEP, vigente para el año 2013, por la estimación de mayores ingresos Provenientes del Ministerio de Educación por la incorporación de mayor cantidad de Alumnos Prioritarios en la Ley SEP no considerados en Presupuesto Inicial 2013, en los subtítulos, ítem y asignaciones que se indican y de acuerdo al siguiente detalle:

**INGRESOS**

05 03 003 001	Subvención de Escolaridad	M\$	732.411
		<b>M\$</b>	<b>732.411</b>

**MUNICIPALIDAD DE  
TEMUCO**Dir. Administ. y Finanzas  
Depto. Contab. y Prespto.**GASTOS**

21 02 001 001 000	Sueldos Base	M\$	36.917
21 02 001 002 001	Asig.de Experiencia Art. 48 Ley 19.070		1.967
21 02 001 004 003	Complemento de Zona		2.354
21 02 001 009 003	Bonif. Proporc.Art. 8 Ley N° 19410		1.666
21 02 001 027 001	Asig. Por desemp. En Cond. Dif.Art.50 L/19070		695
21 02 001 030 001	Asig. De Perfeccionamiento Art. 4 L/19070		125
21 02 002 002 000	Otras Cotizaciones Previsionales		1.276
21 03 004 001 000	Sueldos		159.102
21 03 004 002 000	Aportes del Empleador		9.140
22 01 001 000 000	Para Personas		4.000
22 02 002 000 000	Vestuarios, Accesorios y Prendas Diversas		4.000
22 04 002 000 000	Textos y Otros Materiales de Enseñanza		25.000
22 04 009 000 000	Insumos, Rep. y Acces. Computacionales		18.000
22 08 007 000 000	Pasajes, Fletes y Bodegajes		6.000
22 08 999 000 000	Otros		10.000
22 11 002 000 000	Cursos de Capacitación		14.721
22 12 002 000 000	Gastos Menores		3.500
29 04 000 000 000	Mobiliario y Otros		5.000
29 06 001 000 000	Equipos Computacionales y Periféricos		370.448
29 07 001 000 000	Programas Computacionales		58.500
		<b>M\$</b>	<b>732.411</b>

3.- Efectúese una Modificación al Programa Presupuestario de Ingresos del Área Educación-Infancia, vigente para el año 2013, en los subtítulos, ítem y asignaciones que se indican y de acuerdo al siguiente detalle:

**DISMINUCIÓN**

05 03 101 000	De la Municipalidad a Serv. Incorp. A su Gest	M\$	50.000
		<b>M\$</b>	<b>50.000</b>



MUNICIPALIDAD DE  
**TEMUCO**

Dir. Administ. y Finanzas  
Depto. Contab. y Prespto.

**AUMENTA**

05 03 004 001	Convenios de Educación Prebásica	M\$	50.000
		<b>M\$</b>	<b>50.000</b>

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE



WALTER JACOBI BAUMANN  
SECRETARIO MUNICIPAL (S)

RSR/OJC/jmm

c.c. Dir Control  
Depto. Contabilidad  
Depto. Educación  
Of. Partes



"Por Orden del Alcalde"  
EDUARDO CASTRO STONE  
ADMINISTRADOR MUNICIPAL





ORD. : N° 225  
ANT. : No hay  
MAT. : Comunica Acuerdo

TEMUCO, Agosto 07 de 2013

DE : SECRETARIO MUNICIPAL (S)

A : SR. DIRECTOR DE EDUCACION

En sesión del Concejo Municipal de fecha 06 de Agosto de 2013, se aprobó Modificación Presupuestaria N° 15 del Presupuesto de Educación:

MODIFICACION PRESUPUESTARIA N° 15				
1.- EDUCACION				
EN PRESUPUESTO DE INGRESOS (M\$)				0
AUMENTOS			50.000	
05.03	DE OTRAS ENTIDADES PUBLICAS		50.000	
05.03.101	De la Municipalidad a Servicios Incorporados a la Gestión		50.000	
05.03.101.001	De la Municipalidad a Sistema Educación			50.000
EN PRESUPUESTO DE GASTOS (M\$)				50.000
AUMENTOS			50.000	
23.01.004	Desahucios e Indemnizaciones			50.000
DISMINUCION			0	

Saluda atentamente a Ud.



**WALTER JACOBI BAUMANN**  
SECRETARIO MUNICIPAL (S)  
MINISTRO DE FE

DAT/jso.  
c.c.: - Sr. Osvaldo Jara

633574

**MINUTA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA N° 15**

<b>DIRECCIÓN</b>	<b>: AREA DE EDUCACION</b>
<b>UNIDAD RESPONSABLE</b>	<b>: EDUCACIÓN SISTEMA</b>
<b>FUNCIONARIO RESPONSABLE</b>	<b>: EDUARDO ZERENÉ BUAMSCHA</b>
<b>SOLICITUD INTERNA</b>	<b>: FECHA AGOSTO DE 2013</b>
<b>MONTO A MODIFICAR</b>	<b>: M\$ 50.000.-</b>

**JUSTIFICACIÓN:**

1.- Reconocimiento de Mayores ingresos ÁREA EDUCACIÓN SISTEMA- TRANSFERENCIA MUNICIPAL, por un monto equivalente a M\$ 50.000.-



MUNICIPALIDAD DE  
TEMUCO

## MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS 2013

**Sres. Concejales:**

Se somete a aprobación la siguiente modificación al presupuesto año 2013 que fue aprobado por el Concejo Municipal y D.A. N° 4.667.de fecha 14 de Diciembre de 2012.

MODIFICACION N°	15
PROGRAMA A MODIFICAR	EDUCACIÓN SISTEMA
SESION CONCEJO MUNICIPAL DE FECHA	AGOSTO DE 2013

**Fuente legal:**

Artículos N° 65, 79 y 81 de la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.  
Normas de flexibilidad presupuestaria para el año 2013 de la Dirección de Presupuestos.

**Acuerdo solicitado:**

1.- Reconocimiento de Mayores - TRANSFERENCIA MUNICIPAL, por un monto equivalente a M\$ 50.000.-



MUNICIPALIDAD DE  
TEMUCO

MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS 2013

MODIFICACION PRESUPUESTARIA N° 15

1.- EDUCACION

<b>EN PRESUPUESTO DE INGRESOS (M\$)</b>			<b>0</b>
<b>AUMENTOS</b>		<b>50.000</b>	
<b>05.03</b>	<b>DE OTRAS ENTIDADES PUBLICAS</b>	<b>50.000</b>	
<b>05.03.101</b>	<b>De la Municipalidad a Servicios Incorporados a la Gestión</b>	<b>50.000</b>	
<b>05.03.101.001</b>	<b>De la Municipalidad a Sistema Educación</b>		<b>50.000</b>
<b>DISMINUCION</b>		<b>0</b>	
		<b>0</b>	
	<b>No Hay</b>		<b>0</b>
<b>EN PRESUPUESTO DE GASTOS (M\$)</b>			<b>50.000</b>
<b>AUMENTOS</b>		<b>50.000</b>	
<b>23.01.004</b>	<b>Desahucios e Indemnizaciones</b>		<b>50.000</b>
<b>DISMINUCION</b>		<b>0</b>	
		<b>0</b>	
	<b>No Hay</b>		<b>0</b>





ORD. : N° 226  
ANT. : No hay  
MAT. : Comunica Acuerdo

TEMUCO, Agosto 07 de 2013

DE : SECRETARIO MUNICIPAL (S)

A : SR. DIRECTOR DE EDUCACION

En sesión del Concejo Municipal de fecha 06 de Agosto de 2013, se aprobó Modificación Presupuestaria N° 16 del Presupuesto de Educación-Infancia:

MODIFICACION PRESUPUESTARIA N° 16			
<b>1.- EDUCACION /INFANCIA</b>			
<b>EN PRESUPUESTO DE INGRESOS (M\$)</b>			<b>0</b>
<b>DISMINUCIÓN</b>			<b>50.000</b>
<b>05.03</b>	<b>DE OTRAS ENTIDADES PUBLICAS</b>		<b>50.000</b>
05.03.101	De la Municipalidad a Servicios Incorporados a la Gestión		50.000
05.03.101.002	De la Municipalidad a Sistema Infancia		50.000
<b>AUMENTOS</b>			<b>50.000</b>
05.03	DE OTRAS ENTIDADES PUBLICAS		50.000
05.03.004	De la Junta Nacional de Jardines Infantiles		
05.03.004.001	Convenios Educación Prebásica		50.000
<b>EN PRESUPUESTO DE GASTOS (M\$)</b>			<b>0</b>
<b>AUMENTOS</b>			<b>0</b>
23.01.004	Desahucios e Indemnizaciones		0

Saluda atentamente a Ud.



**WALTER JACOBI BAUMANN**  
SECRETARIO MUNICIPAL (S)  
MINISTRO DE FE

DAT/jso.

c.c.: - Sr. Osvaldo Jara

633549

**MINUTA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA N° 16**

<b>DIRECCIÓN</b>	<b>: AREA DE EDUCACION</b>
<b>UNIDAD RESPONSABLE</b>	<b>: EDUCACIÓN SISTEMA</b>
<b>FUNCIONARIO RESPONSABLE</b>	<b>: EDUARDO ZERENÉ BUAMSCHA</b>
<b>SOLICITUD INTERNA</b>	<b>: FECHA AGOSTO DE 2013</b>
<b>MONTO A MODIFICAR</b>	<b>: M\$ 50.000.-</b>

**JUSTIFICACIÓN:**

<p><b>1.- Disminución de Ingresos – TRANSFERENCIA MUNICIPAL – Atención a la Infancia.</b></p>
---



MUNICIPALIDAD DE  
TEMUCO

## MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS 2013

**Sres. Concejales:**

Se somete a aprobación la siguiente modificación al presupuesto año 2013 que fue aprobado por el Concejo Municipal y D.A. N° 4.667.de fecha 14 de Diciembre de 2012.

MODIFICACION N°	16
PROGRAMA A MODIFICAR	EDUCACIÓN INFANCIA
SESION CONCEJO MUNICIPAL DE FECHA	AGOSTO DE 2013

**Fuente legal:**

Artículos N° 65, 79 y 81 de la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.  
Normas de flexibilidad presupuestaria para el año 2013 de la Dirección de Presupuestos.

**Acuerdo solicitado:**

1.- Disminución de Ingresos por M\$50.000. – Transferencia Municipal.

**MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS 2013**



<b>MODIFICACION PRESUPUESTARIA N° 16</b>			
<b>1.- EDUCACION /INFANCIA</b>			
<b>EN PRESUPUESTO DE INGRESOS (M\$)</b>			<b>0</b>
<b>DISMINUCIÓN</b>		<b>50.000</b>	
<b>05.03</b>	<b>DE OTRAS ENTIDADES PUBLICAS</b>	<b>50.000</b>	
<b>05.03.101</b>	<b>De la Municipalidad a Servicios Incorporados a la Gestión</b>	<b>50.000</b>	
<b>05.03.101.002</b>	<b>De la Municipalidad a Sistema Infancia</b>		<b>50.000</b>
<b>AUMENTOS</b>		<b>50.000</b>	
<b>05.03</b>	<b>DE OTRAS ENTIDADES PUBLICAS</b>	<b>50.000</b>	
<b>05.03.004</b>	<b>De la Junta Nacional de Jardines Infantiles</b>		
<b>05.03.004.001</b>	<b>Convenios Educación Prebásica</b>		<b>50.000</b>

ORD. : N° 227  
 ANT. : No hay  
 MAT. : Comunica Acuerdo  
 TEMUCO, Agosto 07 de 2013

DE : SECRETARIO MUNICIPAL (S)

A : SR. DIRECTOR DE EDUCACION

En sesión del Concejo Municipal de fecha 06 de Agosto de 2013, se aprobó Modificación Presupuestaria N° 14 del Presupuesto de Educación:

MODIFICACION PRESUPUESTARIA N° 14			
1.- EDUCACION / SUBVENCIÓN ESCOLAR PREFERENCIAL			
EN PRESUPUESTO DE INGRESOS (M\$)			732.411
AUMENTOS			732.411
05.03	DE OTRAS ENTIDADES PUBLICAS	732.411	
05.03.003	De la Subsecretaria de Educación	732.411	
05.03.003.001.050	Subvención Escolar Preferencial		732.411
EN PRESUPUESTO DE GASTOS (M\$)			732.411
AUMENTOS			732.411
21.	GASTOS EN PERSONAL:	213.242	
21.02	Personal a Contrata		45.000
21.03	Otras Remuneraciones		168.242
22.	Bienes de Uso y Consumo	85.221	
22.01	Alimentos y Bebidas		4.000
22.02	Textiles, Vestuarios y Calzados		4.000
22.04	Materiales de Uso Consumo		43.000
22.08	Servicios Generales		16.000
22.11	Servicios Técnicos y Profesionales		14.721
22.12	Otros Gastos en Bienes y Servicios de Consumo		3.500
29.	Adquisición Activos no Financieros	433.948	0
29.04	Mobiliario y Otros		5.000
29.06	Equipos Informáticos		370.448
29.07	Programas Informáticos		58.500

Saluda atentamente a Ud.



WALTER JACOBI BAUMANN  
 SECRETARIO MUNICIPAL (S)  
 MINISTRO DE FE

DAT/jso.

c.c.: - Sr. Osvaldo Jara



MUNICIPALIDAD DE  
TEMUCO

## MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS 2013

**Sres. Concejales:**

Se somete a aprobación la siguiente modificación al presupuesto año 2013 que fue aprobado por el Concejo Municipal y D.A. N° 4.667.de fecha 14 de Diciembre de 2012.

MODIFICACION N°	14
PROGRAMA A MODIFICAR	EDUCACIÓN - SEP.
SESION CONCEJO MUNICIPAL DE FECHA	JULIO DE 2013

**Fuente legal:**

Artículos N° 65, 79 y 81 de la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.  
Normas de flexibilidad presupuestaria para el año 2013 de la Dirección de Presupuestos.

**Acuerdo solicitado:**

1.- Suplementación al Presupuesto de Ingresos y Gastos del Programa de Subvención Escolar Preferencial año 2013, por incorporación a plataforma del Ministerio de Educación (MINEDUC) de una mayor cantidad de alumnos vulnerables, que califican como alumnos PRIORITARIOS – Establecimientos Educativos Municipales



MUNICIPALIDAD DE  
TEMUCO

MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS 2013

MODIFICACION PRESUPUESTARIA N° 14			
<b>1.- EDUCACION / SUBVENCIÓN ESCOLAR PREFERENCIAL</b>			
<b>EN PRESUPUESTO DE INGRESOS (M\$)</b>			<b>732.411</b>
<b>AUMENTOS</b>		<b>732.411</b>	
05.03	DE OTRAS ENTIDADES PUBLICAS	732.411	
05.03.003	De la Subsecretaria de Educación	732.411	
05.03.003.001.050	Subvención Escolar Preferencial		732.411
<b>DISMINUCION</b>		<b>0</b>	
	No hay		
<b>EN PRESUPUESTO DE GASTOS (M\$)</b>			<b>732.411</b>
<b>AUMENTOS</b>		<b>732.411</b>	
21.	<b>GASTOS EN PERSONAL:</b>	<b>213.242</b>	
21.02	Personal a Contrata		45.000
21.03	Otras Remuneraciones		168.242
22.	<b>Bienes de Uso y Consumo</b>	<b>85.221</b>	
22.01	Alimentos y Bebidas		4.000
22.02	Textiles, Vestuarios y Calzados		4.000
22.04	Materiales de Uso Consumo		43.000
22.08	Servicios Generales		16.000
22.11	Servicios Técnicos y Profesionales		14.721
22.12	Otros Gastos en Bienes y Servicios de Consumo		3.500
29.	<b>Adquisición Activos no Financieros</b>	<b>433.948</b>	<b>0</b>
29.04	Mobiliario y Otros		5.000
29.06	Equipos Informáticos		370.448
29.07	Programas Informáticos		58.500
<b>DISMINUCION</b>		<b>0</b>	
	No hay		<b>0</b>



